Table of Contents

Grammar

]	Basic patterns for person marking	2
	Changes in the verb stem	3
	Changes in the stem vowels for third person	4
	Conjugating intransitive verbs	5
1	Using intransitive descriptive verbs	6
	Conjugating transitive inanimate verbs	8
(Conjugating transitive animate verbs	9
Intrans	sitive Verbs	
]	Descriptive Verbs	10
	Action Verbs	13
Transit	tive Verbs	
•	Inanimate Object	26
	Animate Object	37

Grammar

Many of the verbs that you will want to use are already in the verb dictionary or in the Lenape Talking Dictionary. However, you may want to form verbs that are not in either dictionary. If you have a stem or one form of the verb, then you can work backwards using these rules.

Basic Patterns for Person Marking

For all verb forms, you will use the same prefixes to express person. First-person is *I/we*, second-person is *you/you all*, and third person is *she/he/they*. For now, we will just look at singular forms, *I*, *you*, and *she/he*.

Note: for 'third person' forms, the verb may just be translated as 'he verbs.' Remember that male and female gender is not distinguished on verbs: any of these verbs could also mean 'she verbs.'

First person: *n*-Second person: *k*-Third person: Ø

In some cases, a vowel comes between the prefix and the verb stem. manunksi 'to be angry' (nemanunksi, kemanunksi, manunksu)

For other verbs, no vowel comes between the prefix and the verb stem.

palsi 'to be sick' (mpalsi, kpalsi, palsu)

shielintam 'to be sad, to be sorry' (nshielintam, kshielintam, shielintam)

shilenche 'to wash hands' (nshilenche, kshilenche, shilenche)

Some resources put an apostrophe (') between the prefix and the verb stem. *lanpatu* 'to rinse it' (*n'lanpatun*, *k'lanpatun*, *lanpatun*)

Changes in the Verb Stem

(1) If a verb starts with a vowel (*a*), then it will start with a *t*- when it takes first-and second-person prefixes

```
ahpin 'to be here, to exist (animate)' (ntapi, ktapi, ahpu)
alai 'to hunt' (ntalai, ktalai, alai)
amwi 'to get up' (ntamwi, ktamwi, amu)
akohchi 'to be cold' (ntakohchi, ktakohchi, akohchu)
ahponhe 'to bake bread' (ntahponhe, ktahponhe, ahponhe)
```

There are exceptions, but they are more rare.

ame 'to fish' (ame, ame, ame)

(2) If a stem starts with k-, then don't add another k- in the second-person form keshihela 'to run' (nkeshihela, kshihela, keshihele) kwetki 'to return' (nkwetki, kwetki, kwetki) kesi 'to be hot' (nkesi, kesi, kesu)

Changes in Stem Vowels for Third Person

As a general rule, the *first vowel in the stem* is guaranteed to *stay the same* in every form *except third person*. For some verbs, the vowels might stay the same in third person, but here are a few common changes:

(1) $a \rightarrow o$

katatam 'to want it' (*nkatatamen*, *katatamen*, *kotatamen*) *tatun* 'to put/place it' (*ntatun*, *ktatun*, *totun*)

(2) $a \rightarrow e$

alakihela 'to jump around' (ntalakihela, ktalakihela, elakihele) a 'to go' (nta, kta, e)

(3) $V \rightarrow wV$

meshatamen 'to remember it' (nemeshatamen, kemeshatamen, mweshatamen) pentam 'to hear/understand it' (mpentamen, kpentamen, pwentamen) penam 'to look at it' (mpenamen, kepenamen, pwenamen)

(4) $e \rightarrow u$ In all first- and second- person forms of verbs whose stem starts with w-. After changing e into u, delete the w-.

welamalsin 'to feel well' (nulamalsi, kulamalsi, welamalsu) welinakw 'to look good, do good work' (nulinakwsi, kulinakwsi, welinakwsu)

For other stems that start with w- but which have i- as their first vowel, there is no change in vowel in first- and second-person forms. The w- also remains.

wishasi 'to be frightened' (newishasi, kewishasi, wishasu) wikwihele 'to be tired' (newikwihela, kwikwihela, wikiwihele) wink 'I like to' (newinki, kewinki, winki)

Conjugating Intransitive (Action and Descriptive) Verbs

I verb you verb he verbs	$\begin{array}{l} n\text{-stem} + V \\ k\text{-stem} + V \\ s^w tem + V \end{array}$	we verb we verb you all verb they verb	n-stem + Vhena k-stem + Vhena k-stem + Vhemo s ^w tem + aok uwak
			eyok

The "V" in each suffix stands for "vowel." The vowel used as the suffix for first and second person will vary (-a, -e, -i). You must learn these when you learn each verb.

Once you know the vowel found on the end of the first- and second-person forms, you can predict the third-person suffix using the chart below:

Singular:

If first- and second-person forms end in -a, the third-person suffix is most often -e If first- and second-person forms end in -i, the third-person suffix is most often -u There are exceptions, however. ex) machi, machiyok (he/they go(es) home.

Plural:

```
If third-person singular form ends in -a, plural ending is -aok e.g. puhenema 'he drums' \rightarrow puhenemaok 'they drum'
```

```
If third person singular form ends in −u, plural ending is −uwak e.g., melimu 'he cries' → melimuwak 'they cry'
```

If third-person singular form ends in -e, plural ending is -eyok e.g., *ahponhe* 'he bakes bread' \rightarrow *ahponheyok* 'they bake bread'

Special conditions for stems that end in vowels:

If the verb stem ends in a vowel, a w- is often added between the vowel that comes at the end of the stem and the suffix vowel. For example:

```
asu 'to sing'
ntasuwi 'I sing'
ntasuwihena 'we (excl.) sing'
```

If the stem ends in a -u and the suffix is also -u (remember: only third-person suffixes will be -u), keep both u's:

```
asu 'to sing' \rightarrow asuu 'he sings'
```

Intransitive action verbs with one (or more) irregular endings:

```
wëlelintàm - to be glad third-person plural irregular: wëlelintàmuk – they are glad third-person plural irregular: shielintàmuk – they are sad
```

Using Intransitive Descriptive Verbs (AKA "Adjectives")

In this section, I will refer to 'intransitive descriptive verbs' as 'adjectives' and 'color words' for convenience. Remember, however, that all 'adjectives' and 'color words' in Lenape are actually verbs. Colors (e.g., red, green, white) and other adjectives (e.g., old, new, expensive) work slightly differently from each other, so we will look at them separately.

COLOR TERMS

Inanimate Nouns

(A) NOUN is COLOR

Use the same verb endings that you would use for intransitive descriptive and action verbs (-e, -eyok). The noun is preceded by an article (ne, nel, yu, yuli)

For example:

The shirt is white Ope ne hempes

The blankets are green Askaskweyok yuli ahkwiyana

(B) COLOR NOUN

Again, use the same verb endings that you would use for intransitive descriptive and action verbs (-e, -eyok), but put the color word in front of the noun.

For example:

White shirt *Ope hempes*

Green blanket Askaskweyok ahkwiyana

Animate Nouns:

(A) NOUN is COLOR

The color word ends in -su (if singular) and -suwak (if plural)

For example:

The bobcat is spotted Sesapsu na chingwe
Those skunks are black Seksuwak nek shkakok

(B) COLOR NOUN

The color word ends in -it (if singular) and -itchik (if plural).

For example:

Spotted bobcat Sesapit chingwe
Black skunks Seksitchik shkakok

OTHER ADJECTIVES

Inanimate nouns

(A) NOUN is ADJECTIVE

Use the same verb endings that you would use for intransitive descriptive and action verbs (-e, -eyok). The noun is preceded by an article (ne, nel, yu, yuli).

For example:

The pot is new Wesken ne wekhatus

These bracelets are expensive Ahowteyok yuli tepinxkepia

(B) ADJECTIVE NOUN

The adjective ends in -i for both singular and plural nouns.

For example:

New pot Weskeni wekhatus
Expensive bracelets Ahowti tepinxkepia

Animate nouns

(A) NOUN is ADJECTIVE

Use the same verb endings that you would use for intransitive descriptive and action verbs (-e, -eyok). The noun is preceded by an article (ne, nel, yu, yuli).

For example:

The crow is tired Wikiwihele na ahas

Those crows are tired Wikiwiheleyok nek ahasak

(B) ADJECTIVE NOUN

The adjective ends in -i for both singular and plural nouns.

For example:

Tired crow Wikiwiheli ahas
Tired crows Wikiwiheli ahasak

Conjugating Transitive Inanimate Verbs

SINGULAR SUBJECT							
verb it k-stem + en you verb them k-stem	m + ena m + ena n + ena						
PLURAL SUBJECT							
verb it k-stem + enen we verb them k-stem all verb it k-stem + eneyo you all verb them k-stem	n + enena n + enena n + eneyo						
gular Object verb it n-stem + enen verb it k-stem + enen we verb them we verb them	k-stem						

Conjugating Transitive Animate Verbs

DIRECT						
Singular Object I verb him you verb him he verbs him we verb him we verb him you all verb him they verb him	n-stem + a k-stem + a s ^w tem + ao n-stem + awena k-stem + awena k-stem + awa s ^w tem + awoo (awao)	Plural Object I verb them you verb them he verbs them we verb them we verb them you all verb them they verb them	n-stem + aok k-stem + aok s ^w tem + ao(k) n-stem + awenanak k-stem + awenenak k-stem + awaok s ^w tem + awoo (awao)			
Singular Subject he verbs me he verbs you he verbs him he verbs us he verbs us he verbs you all he verbs them LOCAL PARADIO	n-stem + akw k-stem + akw s ^w tem + ku n-stem + kuna k-stem + kuna k-stem + kuwa s ^w tem + kuwoo	Plural Subject they verb me they verb you they verb him they verb us they verb us they verb you all they verb them	n-stem + kuk k-stem + kuk s ^w tem + ku n-stem + kunanak k-stem + kunanak k-stem + kuwaok s ^w tem + kuwoo			
you verb me you verb us you all verb me you all verb us	k-stem + i k-stem + ihena k-stem + ihemo k-stem + ihena	I verb you I verb you all we verb you we verb you	k-stem + el k-stem + uhemo* ¹ k-stem + uhena k-stem + el + humena* ²			

¹ This is the form that Rementer, et. al. give in <u>The Delaware Language</u> p. 38. However, an examination of the forms given in the Lenape Talking Dictionary indicates that an alternative suffix (humo)is often used which retains the direction marker, (*el*). examples: këmilëlhumo, ktaholëlhumo, kuwahëlhumo

² Although the form given, once again, in Rementer, et. al. indicates the same suffix for both "we *verb* you" and "we *verb* you all, an examination of the forms given in the Lenape Talking Dictionary indicates that there is a separate form (humena)for the latter, which also keeps the direction marker. examples: knewëlhùmëna, ktëlulhùmëna, kwihëlutulhùmëna. These are the forms used in this dictionary.

Some transitive animate verbs show variation in certain endings:

new - to see someone³

weneyook - they see him
expected: weneyoo
keneyukuwo - he sees you all
expected: keneyukuwa
wenekuk - he sees them
expected: weneyukuwoo
or: wenekuwoo

weneyook - they see them
expected: weneyoo
kenehkuwook - they see you all
expected: keneyukuwaok
wenekuk - they see them
expected: weneyukuwoo
or: wenekuwoo

uwah - to know someoneuwahaok – he knows themexpected: uwahkuwoo

uwahaok – they know them expected: uwahkuwoo

Descriptive Intransitive Verbs

alami - to be afraid (long term)

ntalami - I am afraid ntalam<u>i</u>hena - we are afraid ktalami - you are afraid ktalamihena - we are afraid alamu - she/he is afraid ktalamihemo - you all are afraid alamuwak - they are frightened

manunksi - to be angry

nemanunksi - I am angry
kemanunksi - you are angry
manunksu - she/he is angry
manunksu - she/he is angry
manunksuwak - they are angry

akohchi - to be cold

ntakohchi - I am cold takohch<u>i</u>hena - we are cold ktakohchi - you are cold akohchu - he/she is cold takohchihena - we are cold ktakohchihemo - you all are cold akohchuwak - they are cold

³ The inverse forms of "new" given in <u>The Delaware Language</u> p. 41, differ, once again, from the forms given in the Lenape Talking dictionary. The latter are represented in this dictionary.

welamalsin - to feel well

nulamalsi - I am well
kulamalsi - you are well
welamalsu - he is well
kulamalsihena - we are well
kulamalsihena - we are well
kulamalsiheno - you all are well
welamalsuwak - they are well

wishasi - to be frightened/startled (short term)

newishasi - I am frightened
kewishasi - you are frightened
wishasu - she/he is frightened
wishasu - she/he is frightened
wishasuwak - they are frightened

wëlelintàm - to be glad; to be satisfied

nulelìntàm – I am glad
kulelìntàm – you are glad
wëlelintàm – he is glad
wëlelintàm – he is glad
wëlelintàm – he is glad
wëlelintàmuhëmo – you all are glad
wëlelìntàmuk – they are glad

kesi - to be hot

nkesi - I am hot
kesi - you are hot
kesu - he is hot
kesu - he is hot
nkesihena - we are hot
kesihena - we are hot
kesihemo - you all are hot
kesuwak - they are hot

katupwi - to be hungry

nkatupwi - I am hungry
katupwi - you are hungry
katupu - he is hungry
katupu - he is hungry
katupu - he is hungry
katupuwak - they are hungry

welinakw - to look good; to do good work

nulinakwsi - I look good kulinakwsi - you look good welinakwsu - he looks good welinakwsuwak - they look good

shielintam - to be sad; to be sorry

nshielìntàm – I am sad, sorry kshielìntàm – you are sad, sorry shielìntàm – he is sad, sorry nshielìntàmuhëna – we are sad, sorry kshielìntàmuhëna – we are sad, sorry kshielìntàmuhëmo – we are sad, sorry shielìntàmuk – they are sad, sorry

palsi - to be sick

mpalsi - I am sick kpalsi - you are sick palsu - he is sick mpals<u>i</u>hena - we are sick kpalsihena - we are sick kpalsihemo - you all are sick pals<u>u</u>wak - they are sick

ahchinkx - to be stubborn/disobedient

ntahchinxki - I am stubborn ktahchinxki - you are stubborn ahchinke - she/he is stubborn ntahchinxkihena - we are stubborn ktahchinxkihena - we are stubborn ktahchinxkihemo - you all are stubborn ahchinkxeyok - they are stubborn

wikwihele - to be tired

newikwihela - I am tired kwikwihela - you are tired wikwihele - he is tired newikwihe<u>la</u>hena - we are tired kwikwihelahena - we are tired kwikwihelahemo - you all are tired wikwiheleyok - they are tired

NEW VERBS

cheap

apuwawtu – it is cheap apuwawtuwak – they are cheap

expensive

ahowtu – it is expensive ahowtuwak – they are expensive

to be kind

wëlitèhe – he is kind, good-hearted wëlitèheyok – they are kind, good-hearted

to be mean

nëmatapei – I am mean këmatapei – you are mean mahtapeyu – he is mean nëmatapeihena – we are mean këmatapeihena – we are mean këmatapeihemo – you all are mean mahtapeyuwak – they are mean

sharp

kine – it is sharp

kineyok – they are sharp

soft

tòke – it is soft tòksu – he is soft tòkeyok – they are soft

thick

kupahkàt – it is thick kupahkësu – he is thick (fat)

Action Intransitive verbs

katenami - age/birthday

nkatenami - my age is katenami - your age is katenamu - his age is nkatenamihena - our ages are katenamihena - our ages are katenamihemo - your ages are katenamuwak - their ages are

ahponhe - to bake bread

ntahponhe – I bake bread ktahponhe – you bake bread ahponhe – he/she bakes bread ntahponhehena – we bake bread ktahponhehena – we bake bread ktahponhehemo – you all bake bread ahponheyok – they bake bread

tixamwi - to bathe

ntixamwi - I bathe ktixamwi - you bathe tixamu - she/he bathes ntixamw<u>i</u>hena - we bathe ktixamwihena - we bathe ktixamwihemo - you all bathe tixamuwak – they bathe

winewe - to beg

nëwinëwe - I beg kewinewe - you beg winëwe - he begs newinewehena - we beg kewinewehena - we beg kewinewehemo - you all beg wineweyok - they beg

wëskahp - to be born

neweskahpi - I am born kewiskahpi - you are born wiskahpu - she/he is born neweskahpihena - we are born keweskahpihena - we are born neweskahpihemo - you all are born wiskahpuwak - they are born

pa - to come

mpa - I come kpa - you come pe - he/she comes mpahena - we come kpahena - we come kpahemo - you all come peyok - they come

um - to come from

num - I come from kum - you come from um - she/he comes from numana - we come from kumana - we come from kuhemo - you all come from umok - they come from

melimu - to cry

nemelimu - I cry kemelimu - you cry melimu - he/she cries nemelimuhena - we cry kemelimuhena - we cry kemelimuhemo - you all cry melimuwak - they cry

kentka – to dance

nkentka – I dance kentka – you dance kentke – he/she is dancing

nkentkahena – we dance kentkahena – we dance kentkahemo – you all dance kentkeyok – they dance

mikentam - to do something

nemikentam - I do something kemikentam - you do something mikentam - he does something nemikentamuhena - we do something kemikentamuhena - we do something kemikentamuhemo - you all do something mikentamuwak - they do something

lashim – to dream

ntelashimwi – I dream kelashimwi – you dream lashimu – she/he dreams ntelashimwihena – we dream kelashimwihena – we dream kelashimwihemo – you all dream lashimuwak – they dream

<u>puhenem – to drum</u>

mpuhenema – I drum kepuhenema – you drum puhenema – he drums mpuhenemahena – we drum kepuhenemahena – we drum kepuhenemahemo – you all drum puhenemaok – they drum

wik – dwell

newiki - I dwell kewiki - you dwell wiku - he/she dwells newikihena - we dwell kewikihena - we dwell kewikihemo - you all dwell wikuwak - they dwell

mits - to eat

nemitsi - I eat kemitsi - you eat mitsu - he eats nemitsihena - we eat kemitsihena - we eat kemitsihemo - you all eat mitsuwak - they eat

temike - to enter

ntemike ktemike temike ntemikehena - we enter ktemikehena - we enter ktemikehemo - you all enter temikeyok - they enter

kaihële - to fall down

nkaihele - I fall down kaihele - you fall down kaihele - he falls down nkaihelehena - we fall down kaihelehena - we fall down kaihelehemo - you all fall down kaiheleyok - they fall down

ame - to fish

ame - I am fishing ame - you are fishing ame - he is fishing amehena - we fish amehena - we fish amehemo - you all fish ameyok - they are fishing

kenthwi - to fly

nkenthwi - I fly kenthwi - you fly kenthu - he flies nkenthwihena - we fly kenthwihena - we fly kenthwihemo - you all fly kenthuwak - they fly

pusi - to get in (a boat, car, etc.)

mpusi - I get in kpusi - you get in pusu - she/he gets in mpusihena - we get in kpusihena - we get in kpusihemo - you all get in pusuwak - they get in

<u>amwi - to get up</u>

ntamwi - I get up ktamwi - you get up amu - he gets up ntamwihena - we get up ktamwihena - we get up ktamwihemo - you all get up amuwak - they get up

<u>a - to go</u>

nta - I go kta - you go e - he/she goes

ntahena - we go ktahena - we go ktahemo - you all go eyok - they go

machi - to go home

nemachi - I go home kemachi - you go home machi - she/he goes home nemachihena - we go home kemachihena - we go home kemachihemo - you all go home machiyok - they go home

ahpin - to be here; to exist (animate)

ntapi - I am here
ktapi - you are here
ktapi - he/she is here
ntapihena - we are here
ktapihena - we are here
ktapihena - we are here
ktapiheno - you all are here
ahpuwak - they are here

kanchihela -to hide (quickly)

nkanchihela - I hide quickly kanchihela - you hide quickly kanchihele - he hides quickly nkanchihelahena - we hide quickly kanchihelahena - we hide quickly kanchihelahemo - you all hide quickly kanchiheleyok - they hide quickly

kànchixi - to be hidden/ to hide

nkanchixi - I hide
kanchixi - you hide
kanchixi - he hides
kanchixi - he hides
kanchixi - he hides
kanchixihemo - you all hide
kanchixiyok - they hide

alai - to hunt

ntalai - I hunt ntalaihena - we hunt ktalai - you hunt ktalaihena - we hunt alai - he/she hunts ktalaihemo - you all hunt alaiyok - they hunt

alakihela - to jump around

ntalakihëla - I jump around ktalakihëla - you jump around èlakihële - she/he jumps around ntalakihëlahena - we jump around ktalakihëlahena - we jump around ktalakihelahemo - you all jump around èlakihëleyok - they jump around

watu - to know

nuwatu - I know kuwatu - you know watu - he knows nuwatuhena - we know kuwatuhena - we know kuwatuhemo - you all know watuwak - they know

keleksi - to laugh

nkeleksi - I laugh keleksi - you laugh keleksu - he/she laughs nkeleksihena - we laugh keleksihena - we laugh keleksihemo - you all laugh keleksuwak - they laugh

alemska - to leave/go away

ntalemska - I leave ktalemska - you leave alemske - she/he leaves ntalemskahena - we leave ktalemskahena - we leave ktalemskahemo - you all leave alemskeyok - they leave

luwensi - name is

nteluwensi - my name is kteluwensi - your name is luwensu - his/her name is nteluwensihena - our names are kteluwensihena - our names are kteluwensihemo - your names are luwensuwak - our names are

hakihe - to plant

ntakihe - I plant ktakihe - you plant hakihe - she/he plants ntakihehena - we plant ktakihehena - we plant ktakihehemo - you all plant hakiheyok - they plant

papi - to play

mpapi - I play kpapi - you play papu - he plays mpapihena - we play kpapihena - we play kpapihemo - you al play papuwak - they play

tatu - to put something on

ntatu - I put on ktatu - you put on tatu - he put on ntatuhena - we put on ktatuhena - we put on ktatuhemo - you all put on tatuwak - they put on

ahkenta - to read/to count

ntahkensi - I read ktahkensi - you read ahkensu - he/she reads ntakensihena - we read ktakensihena - we read ktakensihemo - you all read ahkensuwak - they read

kwetki (teki) - to return

nkwetki - I return kwetki - you return kwetki - she/he returns nkwetkihena - we return kwetkihena - we return kwetkihemo - you all return kwetkiyok - they return

keshihela - to run

nkeshihela - I run kshihela - you run kshihele - he runs nkeshihel<u>a</u>hena - we run kshihelahena - we run kshihelahemo - you all run kshiheleyok - they run

kelixam - to sew

nkelixike - I sew kelixike - you sew kelixike - he/she sews nkelixikehena - we sew kelixikehena - we sew kelixikehemo - you all sew kelixikeyok - they sew

luwe - to say

nteluwe - I say/said kteluwe - you say/said luwe - he says/said nteluwehena - we say/said kteluwehena - we say/said kteluwehemo - you all said luweyok - they say/said

asu - to sing

ntasuwi - I sing ktasuwi - you sing asuu - he/she sings ntasuwihena - we sing ktasuwihena - we sing ktasuwihemo -you all sing asuwak - they sing

lematahponen - to sit down on a chair

lematahpi - I sit...chair lematahpi - you sit...chair lematahpu - he sits...chair lematahpihena - we sit...chair lematahpihena - we sit...chair lematahpihemo - you all sit...chair lematahpo(u?)wak - they sit...chair

kawi - to sleep

nkawi - I sleep kawi - you sleep kawi - he sleeps nkawihena - we sleep kawihena - we sleep kawihemo - you all sleep kawiyok - they sleep

alenixsi - to speak Lenape

ntalenixsi - I speak Lenape ktalenixsi - you speak Lenape alenixsu - she/he speaks Lenape ntalenixsihena - we speak Lenape ktalenixsihena - we speak Lenape ktalenixsihemo - you all speak Lenape alenixsuwak - they speak Lenape

chikhike - to sweep

nchikhike - I sweep kchikhike - you sweep chikhike - she/he sweeps nchikhikehena - we sweep kchikhikehena - we sweep kchikhikehemo - you all sweep chikhikeyok - they sweep

ashewil - to swim

ntashewil - I swim ktashewil - you swim ashewil - he swims ntashewilhena - we swim ktashewilhena - we swim ktashewilhemo -you all swim ashewileyok - they swim

tunhe - to talk

mpemetunhe - I talk kpemetunhe - you talk pemetunhe - he/she talks mpemetun<u>he</u>hena - we talk kpemetunhehena - we talk kpemetunhehemo - you all talk pemetunheyok - they talk

nuchkwewtunhe - to talk nonsense

nuchkwewtunhe - I talk nonsense knuchkwewtunhe - you talk nonsense nuchkwewtunhe - he talks nonsense

nuchkwewtunhehena - we talk nonsense knuchkwewtunhehena - we talk nonsense knuchkwewtunhehemo - you all talk nonsense nuchkwewtunheyok - they talk nonsense

achimwi - to tell a story

ntachimwi - I tell a story ktachimwi - you tell a story achimu - he/she tells a story ntachimwihena - we tell a story ktachimwihena - we tell a story ktachimwihemo - you all tell a story achimuwak - they tell a story

tite - to think

ntite - I think ktite - you think litehe - he thinks ntitehehena - we think ktitehehena - we think ktitehehemo - you all think litheyok - they think

pemeska - to walk

mpemeska - I walk kpemeska - you walk pemeske - he walks mpemeskahena - we walk kpemeskahena - we walk pemeskahemo - you all walk pemeskeyok - they walk

shilenche - to wash hands

nshilenche - I wash my hands kshilenche - you wash your hands shilenche - she/he washes nshilenchehena - we wash our hands kshilenchehena - we wash our hands kshilenchehemo - you all wash your his/her hands shilencheyok - they wash their hands

mikemosi - to work

nemikemosi - I work kemikemosi - you work mikemosu - he/she works nemikemosihena - we work kemikemosihena - we work kemikemosihemo - you all work mikemosuwak - they work

NEW VERBS

breathe

nlèxe – I breathe klèxe – you breathe lexè – he breathes nlèxahena – we breathe klèxahena – we breathe klèxahemo – you all breathe lexèyok – they breathe

cough

nòxùkw – I cough kòxùkw – you cough òxukw, xùkw – he coughs òxukhumëna – we cough kòxukhumëna – we cough kòxukhumëmo – you all cough

òxukuk – they cough

dig a hole

nòlhe – I dig a hole kòlhe – you dig a hole òlhe – he digs a hole nòlhena – we dig a hole kòlhena – we dig a hole kòlhemo – you all dig a hole òlheyok – they dig a hole

dive (into water) (IRREGULAR)

chòpòkil – he dove into the water chòpòkihëluk – they dove into the water

dress

mpënchilahsi – I dress kpënchilahsi – you dress penchilahsu – she dresses mpënchilahsihena – we dress kpënchilahsihena – we dress kpënchilahsihemo – you all dress pënchilahsuwàk – they dress

float

ntalëmipuk – I float away ktalëmipuk – you float away alëmipuk – he floats away alëmipukhùmëna – we float away alëmipukhùmëna –we float away alëmipukhùhemo – you all float away alëmipukuwàk - they float away

make a fire

ntëntehwe – I made a fire ktëntehwe – you made a fire tëntehwe – he made a fire ntëntehwehena – we made a fire ktëntehwehena – we made a fire ktëntehwehemo – you all made a fire tëntehweyok – they made a fire

paddle

nishhama – I paddle kishhama – you paddle wishhama – he paddles nishhamahëna – we paddle kishhamahëna – we paddle kishhamahemo – you all paddle wishhamaok – they paddle

plow

ntalàxhakiye – I plow ktalàxhakiye – you plow talàxhakiye – he plows ntalàxhakiyehëna – we plow ktalàxhakiyehëna –we plow ktalàxhakiyehëmo – you all plow talàxhakiyeyok – they plow

pound corn in a mortar

ntàkhòke – I pound (corn) ktàkhòke – you pound (corn) kohòke – she is pounding (corn) ntàkhòkehëna – we pound (corn) ktàkhòkehëna – we pound (corn) ktàkhòkehëmo – you all pound (corn) kohòkeyok – they pound (corn)

<u>roll</u>

ntëpchèhëla – I roll ktëpchèhëla – you roll tëpchehële – she/he/it rolls ntëpchèhëlahena – we roll ktëpchèhëlahena – we roll ktëpchèhëlahemo – you all roll tëpchehëleyok – they roll

slip

nshòxihëla – I slipped kshòxihëla – you slipped shoxihële – he slipped nshòxihëlahena – we slipped kshòxihëlahena – we slipped kshòxihëlahemo – you all slipped shoxihëleyok – they slipped

sneeze

nkwëskwine - I sneeze kwëskwine - you sneeze kwëskwine - he sneezed nkwëskwinehena – we sneeze kwëskwinehena – we sneeze kwëskwinehemo – you all sneeze kwëskwineyok – they sneeze

stretch

nshipchei – I stretch kshipchei – you stretch shipchei – he stretches nshipcheihena – we stretch kshipcheihena – we stretch kshipcheihemo – you all stretch shipcheiyok – they stretch

tell a winter story

ntathiluhe – I tell a winter story ktathiluhe – you tell a winter story athiluhe – he tells a winter story

ntathiluhehëna – we tell a winter story ktathiluhehëna – we tell a winter story ktathiluhehemo – you all tell a winter story athiluheyok – they tell a winter story

wake up

ntukihëla – I wake up ktukihëla – you wake up tukihele – he wakes up ntukihëlahëna – we wake up ktukihëlahëna –we wake up ktukihëlahëmo – you all wake up tukiheleyok – they wake up

wink

mpòkinkwehële – I winked kpòkinkwehële – you winked pòkinkwehële – he winked mpòkinkwehëlahena –we winked kpòkinkwehëlahena – we winked kpòkinkwehëlahemo – you all winked pòkinkwehëleyok – they winked

<u>yawn</u>

nshxàpae – I yawn kshxàpae – you yawn shapae – he yawns nshxàpaehena – we yawn kshxàpaehena – we yawn kshxàpaehemo – you all yawn shapaeyok – they yawn

Transitive Inanimate verbs

lamhitamën - to believe it

nulamhitamen - I believe it kulamhitamen - you believe it welamhitamen - he/she believes it

nulamhitamenen - we believe it kulamhitamenen - you believe it kulamhitameneyo - you all believe it welamhitameneyo - they believe it nulamhitamena - I believe them kulamhitamena - you believe them kulamhitameneyo - you all believe them

nulamhitamenena - we believe them kulamhitamenena - you believe them kulamhitameneyo - you all believe them welamhitameneyo - they believe them

malhelam - to buy something

nemalhelamen - I buy it kemalhelamen - you buy it malhelamen - he buys it

nemalhelamena - we buy it kemalhelamena - we buy it kemalhelameneyo - you all buy it malhelameneyo - they buy it nemahelamenen - I buy them kemalhelamenen - you buy them malhelamenena - she/he buys them

nemalhelamenena - we buy them kemalhelamenena - we buy them kemalhelameneyo - you all buy them malhelameneyo - they buy them

këlënëmën - to carry/hold it

nkelenemen - I carry it kelenemen - you carry it kelenemen - he carries it

kelenemenen - we carry it kelenemenen - we carry it kelenemeneyo - you all carry it kelenemeneyo - they carry it kelenemena - I carry them kelenemena - you carry them kelenemena - he carries them

nkelenemenena - we carry them kelenemenena - we carry them kelenemeneyo - you all carry them kelenemeneyo - they carry them

wixani - to cook it

newixenin - I cook it kewixenin - you cook it wixenin - she/he cooks it

newixeninen - we cook it kewixeninen - we cook it kewixenineyo - you all cook it wixenineyo - they cook it newixenina - I cook them kewixenina - you cook them wixenina - he cooks them

newixeninen(a) - we cook them kewixeninen(a) - we cook them kewixenineyo - you all cook it wixenineyo -they cook them

metakhomen - to cover it

nemetakhomen - I cover it kemetakhomen - you cover it metakhomen - he covers it

nemetakhomenen - we cover it kemetakhomenen - we cover it kemetakhomeneyo - you all cover it metakhomeneyo - they cover it nemetakhomena - I cover them kemetakhomena - you cover them metakhomena - he covers them

nemetakhomenena - we cover them kemetakhomenena - we cover them kemetakhomeneyo - you all cover them metakhomeneyo - they cover them

shinkatam - to dislike it / to not want it

nshinkatamen - I dislike it kshinkatamen - you dislike it wshinkatamen - he dislikes it

nshinkatamenen - we dislike it kshinkatamenen - we dislike it kshinkatameneyo - you all dislike it wshinkatameneyo - they dislike it nshinkatamena - I dislike them kshinkatamena - you dislike them wshinkatamena - he dislikes them

nshinkatamenena - we dislike them kshinkatamenena - we dislike them kshinkatameneyo - you all dislike them wshinkatameneyo - they dislike them

kaxksemen - to dry it

nkaxksemen - I dry it kaxksemen - you dry it kaxksemen - he dries it

nkaxksemenen - we dry it kaxksemenen - we dry it kaxksemeneyo - you all dry it kaxksemaneyo - they dry it nkaxksemena - I dry them kaxksemena - you dry them kaxksemena - he dries them

nkaxksemenena - we dry them kaxksemenena - we dry them kaxksemeneyo - you all dry them kaxksemaneyo - they dry them

wèchilahtu - to grab it

newechilahtun - I grab it kewechilahtun - you grab it wechilahtun - she/he grabs it

newechilahtunen - we grab it kewechilahtunen - we grab it kewechilahtuneyo - you all grab it wechilahtuneyo - they grab it newechilahtuna - I grab them kewechilahtuna - you grab them wechilahtuna - she/he grabs them

newechilahtunena - we grab them kewechilahtunena - we grab them kewechilahtuneyo - you all grab them wechilahtuneyo - they grab them

<u>ulhatu - to have it</u> (IRREGULAR)

nulhatu(n) -I have it
kulhatu(n) - you have it
wulhatu(n) - he/she has it*
also spelled "walhatu" "ulhatu" "welatu"

nulhatuna - I have them kulhatuna - you have them wulhatuna - he has at them

nulhatuhena - we have it kulhatuhena - we have it kulhatuhemo - you all have it wulhatuwak - they have it

nulhatuhena - we have them kulhatuhena - we have them kulhatuhemo - you all have them wulhatuwak - they have them

elistam - to hear it

ntelsitamen - I hear it ktelsitamen - you hear it welistamen - he/she hears it

ktelsitamena - you hear them welistamena - he hear them we hear it ntelsitamena - we hear them

ntelsitamenen - we hear it ktelsitamenen - we hear it ktelsitameneyo - you all hear it welistameneyo - they hear it

ktelsitamenena - we hear them ktelsitameneno - you hear them welistameneyo - they hear them

ntelsitamena - I hear them

pentam - to hear/understand it

mpentamen - I hear it kpentamen - I hear it pwentamen - she/he hears it mpentamena - I hear them kpentamena - I hear them pwentamena - he hears them

mpentamenen - we hear it kpentamenen - we hear it kpentameneyo - you all hear it pwentameneyo - they hear it mpentamenena - we hear them kpentamenena - we hear them kpentameneyo - you all hear them pwentameneyo - they hear them

kàntënëmën - to hide it

nkantenemen - I hide it kantenemen - you hide it kontenemen - he hides it

nkantenemena - I hide them kantenemena - you hide them kantenemena - he hides them

nkantenemenen - we hide it kantenemenen - we hide it kantenemeneyo - you all hide it kantenemeneyo - they hide it nkantenemenena - we hide them kantenemenena - we hide them kantenemeneyo - you all hide them kantenemeneyo - they hide them

watun - to know it; to know about it

nuwatun - I know it kuwatun - you know it uwatun - he/she knows it nuwatuna - I know them kuwatuna - you know them uwatuna - he knows them

nuwatunen - we know it kuwatunen - we know it kuwatuneyo - you all know it uwatuneyo - they know it nuwatunena - we know them kuwatunena - we know them kuwatuneyo - you all know them uwatuneyo - they know them

winkatam - to like it

newinkatamen - I like it kwinkatamen - you like it winkatamen - he likes it newinkatamena - I like them kwinkatamena - you like them winkatamena - he likes them

newinkatamenen - we like it kwinkatamenen - we like it kwinkatameneyo - you all like it winkatameneyo - they like it newinkatamenena - we like them kwinkatamenena - we like them kwinkatameneyo - you all like them winkatameneyo - they like them

penam - to look at it

mpenamen - I look at it kepenamen - you look at it pwenamen - he/she looks at it

mpenamena - I look at them kepenamena - you look at them pwenamena - he looks at them

mpenamenen - we look at it kepenamenen - we look at it kepenameneyo - you all look at it pwenameneyo - they look at it

nmenamenena - we look at them kepenamenen - we look at them kepenameneyo - you all look at them pwenameneyo - they look at them

tankhitu - to lose it

ntankhitun - I lost it ktankhitun - you lost it tonkhitu - he/she lost it

ntankhituna - I lost them ktankhituna - you lost them tonkhituna - he lost them

ntankhitunen - we lost it ktankhitunen - we lost it ktankhituneyo - you all lost it tonkhituneyo - they lost it ntankhitunena - we lost them ktankhitunena - we lost them ktanhituneyo - you all lost them tonkhituneyo - they lost them

ahotàmën - to love it

ntahotamen - I love it ktahotamen - you love it tohotamen - he loves it

ntahotamenen - we love it ktahotamenen - we love it ktahotameneyo - you all love it tohotameneyo - they love it ntahotamena - I love them ktahotamena - you love them tohotamena - he love them

ntahotantamenena - we love them ktahotamenena - we love them ktahotameneyo - you all love them tohotameneyo - they love them

papitu - to play with it

mpapitun - I play with it kpapitun - I play with it papitun - she/he plays with it

mpapitunen - we play with it kpapitunen - we play with it kpapituneyo - you all play with it papituneyo - they play with it mpapituna - I play with them kpapituna - I play with them papituna - he plays with them

mpapitunena - we play with them kpapitunena - we play with them kpapituneyo - you all play with them papituneyo -they play with them

tatun - to put/place it

ntatun - I put it ktatun - you put it totun - he put it

ntatunen - we put it ktatunen - you put it ktatuneyo - you all put it totuneyo - they put it ntatuna - I put them ktatuna - you put them ktatuneyo - you all put them

ntatunena - we put them ktatunena - you put them ktatuneyo - you all put them totuneyo - they put them

mëshënëmën - to receive it

nemeshenemen - I receive it kemeshenemen - you receive it mweshenemen - she/he receives it

nemeshenemenen - we receive it kemeshenemenen - we receive it kemeshenemeneyo - you all receive it mweshenemeneyo - they receive it nemeshenemena - I receive them kemeshenemena - you receive them mweshenemena - she/he receives them

nemeshenemenena - we receive them kemeshenemenena - we receive them kemeshenemeneyo - you all receive them mweshenemeneyo - they receive them

mëshatàmen - to remember it

nemeshatamen - I remember it kemeshatamen - you remember it mweshatamen - she/he remembers it

nemeshatamenen - we remember it kemeshatamenen - we remember it kemeshatameneyo - you all remember it mweshatameneyo - they remember it nemeshatamena - I remember them kemeshatamena - you remember them mweshatamena - she/he remembers them

nemeshatamenena - we remember them kemeshatamenena - we remember them kemeshatameneyo - you all remember them mweshatameneyo - they remember them

kwëtkënëm - to return it

nkwetkenemen - I return it kwetkenemen - you return it kwetkenemen - he returns it

nkwetkenemenen - we return it kwetkenemenen - we return it kwetkenemeneyo - you all return it kwetkenemeneyo - they return it nkwetkenemena - I return them kwetkenemena - you return them kwetkenemena - he returns them

nkwetkenemenena - we return them kwetkenemenena - we return them kwetkenemeneyo - you all return them kwetkenemeneyo - they return them

lanpatu - to rinse it

n'lanpatun - I rinse it k'lanpatun - you rinse it lanpatun - she/he rinses it

n'lanpatunen - we rinse it k'lanpatunen - we rinse it k'lanpatuneyo - you all rinse it lanpatuneyo - they rinse it n'lanpatuna - I rinse them k'lanpatuna - you rinse them lanpatuna - she/he rinses them

n'lanpatunen(a) - we rinse them k'lanpatunen(a) - we rinse them k'lanpatuneyo - you all rinse them lanpatuneyo - they rinse them

nem - to see

nemen -I see it kenemen - you see it wenemen - he/she sees it* also "nem"

nemenen - we see it kenemenen - we see it kenemeneyo - you all see it wenemeneyo - they see it nemena - I see them kenemena - you see them wenemena - he sees them

nemenen(a) - we see them knemenen(a) - we see them kenemeneyo - you see them wenemeneyo - they see them

kelixam - to sew it

nkalixhamen - I sew it kalixhamen - you sew it kalixhamen - he/she sews it nkalixhamena - I sew them kalixhamena - you sew them kalixhamena - he/she sews them

nkalixhamenen - we sew it kalixhamenen - we sew it kalixhameneyo - you all sew it kalixhameneyo - they sew it nkalixhamenen(a) - we sew them kalixhamenen(a) - we sew them kalixhameneyo - you all sew them kalixhameneyo - they sew them

melamen - to smell something

nemelamen - I smell it kemelamen - you smell it melamen - he smells it nemelamena - I smell them kemelamena - you smell them melamena - she/he smells them

nemelamenen - we smell it kemelamenen - we smell it kemelameneyo - you all smell it melameneyo - they smell it nemelamenena - we smell them kemelamenena - we smell them kemelameneyo - you all smell it melameneyo - they smell them

kwëtàntàmën - to taste it

nkwetantamen - I taste it kwetantamen - you taste it kwetantamen - he tastes it nkwetantamena - I taste them kwetantamena - you taste them kwetantamena - he tastes them

nkwetantamenen - we taste it kwetantamenen - we taste it kwetantameneyo - you all taste it kwetantameneyo - they taste it

nkwetantamenena - we taste them kwetantamenena - we taste them kwetantameneyo - you all taste them kwetantameneyo - they taste them

kwëtënëm - to touch/feel it

nkwetenemen - I touch it kwetenemen - you touch it kwetenemen - he touches it nkwetenemena - I touch them kwetenemena - you touch them kwetenemena - he touches them

nkwetenemenen - we touch it kwetenemenen - we touch it kwetenemeneyo - you all touch it kwetenemeneyo - they touch it nkwetenemenena - we touch them kwetenemenena - we touch them kwetenemeneyo - you all touch them kwetenemeneyo - they touch them

katatam - to want it

nkatatam(en) - I want it katatam(en) - you want it kahtatam(en) - he wants it kotatamen - he wants it*

katatamenen - we want it nkatatamenen - we want it katatameneyo - you all want it kahtatameneyo - they want it (kotatameneyo - they want it) nkatatamena - I want them katatamena - you want them kahtatamena - he wants them kotatamena - he wants them*

nkatatamenena - we want them katatamenena - we want them katatameneyo - you all want them kahtatameneyo - they want them (kotatameneyo - they want them)

kshixtun - to wash it

nkëshixtun - I wash it keshixtun - you wash it kwëshixtun - he/she washed it

nkeshixtuna - we wash it keshixtuna - we wash it keshixtuneyo - you all wash it kweshixtuneyo - they wash it nkëshixtuna - I wash them keshixtuna - you wash them kwëshixtuna - he/she washes them

nkeshixtunen(a) - we wash them keshixtunen(a) - we wash them keshixtuneyo - you all wash them kweshixtuneyo - they wash them

NEW VERBS

to bite it

ntantàmën – I bite it ktantàmën – you bite it tòntàmën – he bites it

ntantàmënen – we bite it ktantàmënen – we bite it ktantàmëneyo – you all bite it tòntàmëneyo – they bite it ntantàmëna – I bite them ktantàmëna – you bite them tòntàmëna – he bites them

ntantàmënena – we bite them ktantàmënena – we bite them ktantàmëneyo – you all bite them tòntàmëneyo – they bite them

ukathàmën - to braid it

nukathamën – I am braiding it kukathamën – you are braiding it ukathàmën - he is braiding it

nukathamënen –we are braiding it kukathamënen – we are braiding it kukathamëneyo – you all braid it ukathàmëneyo – they braid it nukathamëna – I am braiding them kukathamëna – you are braiding them ukathàmëna – he is braiding them

nukathamënena –we are braiding them kukathamënena – we are braiding them kukathamëneyo – you all are braiding them ukathàmëneyo – they are braiding them

lusëmën – to burn it

nlusëmën – I burned it këlusëmën – you burned it wëlusëmën – he burned it

nlusëmënen – we burned it kelusëmënen – we burned it kelusëmëneyo – you all burned it wëlusëmëneyo – they burned it nlusëmëna – I burned them këlusëmëna – you burned them wëlusëmëna – he burned them

nlusëmënena – we burned them kelusëmënena – we burned them kelusëmëneyo – you all burned them wëlusëmëneyo – they burned them

to fry it

nsalàsëmën – I fry it ksalàsëmën – you fry it salàsëmën – he fries it

nsalàsëmënen – we fry it ksalàsëmënen – we fry it ksalàsëmëneyo – you all fry it salàsëmëneyo – they fry it nsalàsëmëna – I fry them ksalàsëmëna – you fry them salàsëmëna – he fries them

nsalàsëmënena – we fry them ksalàsëmënena – we fry them ksalàsëmëneyo – you all fry them salàsëmëneyo – they fry them

to kick at it

nshakhwìkatàmën – I kick at it kshakhwìkatàmën – you kick at it shòkhwìkàmën – he kicked it

nshakhwìkatàmënen – we kick at it kshakhwìkatàmënen – we kick at it kshakhwìkatàmëneyo – you all kick at it shòkhwìkàmëneyo – they kick at it nshakhwìkatàmëna – I kick at them kshakhwìkatàmëna – you kick at them shòkhwìkàmëna – he kicked at them

nshakhwìkatàmënena – we kick at them kshakhwìkatàmënena – we kick at them kshakhwìkatàmëneyo – you all kick at them shòkhwìkàmëneyo – they kick at them

<u>tàspënëmën – to lift it up</u>

ntàspënëmën – I lift it up ktàspënëmën – you lift it tòspënëmën – he lifts it up

ntàspënëmënen – we lift it up ktàspënëmënen – we lift it up ktàspënëmëneyo – you all lift it up tòspënëmëneyo – they lift it up ntàspënëmëna – I lift them up ktàspënëmëna – you lift them up tòspënëmëna – she/he lifts them up

ntàspënëmënena – we lift them up ktàspënëmënena – we lift them up ktàspënëmëneyo – you all lift them up tòspënëmëneyo – they lift them up

<u>liksëmën – to paint it</u>

nliksëmën – I paint it kliksëmën – you paint it liksëmën – he paints it

nliksëmënen – we paint it kliksëmënen – we paint it kliksëmëneyo – you all paint it liksëmëneyo – they paint it nliksëmëna – I paint them kliksëmëna – you paint them liksëmëna – he paints them

nliksëmënena – we paint them kliksëmënena – we paint them kliksëmëneyo – you all paint them liksëmëneyo – they paint them

kënchchënëmën - to push it

nkënchchënëmën – I push it kënchchënëmën – you push it kwënchchënëmën – he pushes it

nkënchchënëmënen – we push it kënchchënëmënen – we push it kënchchënëmëneyo – you all push it kwënchchënëmëneyo – they push it nkënchchënëmëna – I push them kënchchënëmëna – you push them kwënchchënëmëna – he pushes them

nkënchchënëmënena – we push them kënchchënëmënena – we push them kënchchënëmëneyo – you all push them kwënchchënëmëneyo –they push them

<u>tëpchènëmën – to roll it around</u>

ntëpchènëmën – I roll it around ktëpchènëmën – you roll it around tëpchènëmën – he rolls it around

ntëpchènëmënen – we roll it around ktëpchènëmënen – we roll it around ktëpchènëmëneyo – you all roll it around tëpchènëmëneyo – they roll it around ntëpchènëmëna – I roll them around ktëpchènëmëna – you roll them around tëpchènëmëna – he rolls them around

ntëpchènëmënena – we roll them around ktëpchènëmënena – we roll them around ktëpchènëmëneyo – you all roll them around tëpchènëmëneyo – they roll them around

to stir it, mix it up

nëwiàmxkhàmën – I stir it këwiàmxkhàmën – you stir it wiàmxkhamën – he stirs it

nëwiàmxkhàmëna – I stir them këwiàmxkhàmëna - you stir them wiàmxkhamëna – he stirs them

nëwiàmxkhàmënen – we stir it. këwiàmxkhàmënen – we stir it këwiàmxkhàmëneyo – you all stir it wiàmxkhàmëneyo – they stir it

nëwiàmxkhàmënena – we stir them këwiàmxkhàmënena – we stir them këwiàmxkhàmëneyo – you all stir them wiàmxkhàmëneyo - they stir them Actual form given in Talking Dictionary: wiàmxkëneyo 'they stir it, them'

to stretch it

nshipënëmën – I stretched it kshipënëmën – you stretched it wëshipënëmën – he stretched it nshipënëmëna – I stretched them kshipënëma – you stretched them wëshipënëmëna – he stretched them

nshipënëmënen – we stretched it kshipënëmen – we stretched it kshipënëmëneyo – you all stretched it shipënëmëneyo – they stretched it

nshipënëmënena – we stretched them kshipënëmënena – we stretched them kshipënëmëneyo – you all stretched them shipënëmëneyo – they stretched them

to wipe it, erase it

nchiskhàmën- I wipe it kchiskhàmën – you wipe it chiskhamën – he wipes it

nchiskhàmëna – I wipe them kchiskhàmëna - you wipe them chiskhàmëna – he wipes them

nchiskhàmënen – we wipe it kchiskhàmënen – we wipe it kchiskhàmëneyo – you all wipe it chiskhàmëneyo – they wipe it

nchiskhàmënena – we wipe them kchiskhàmënena – we wipe them kchiskhàmëneyo – you all wipe them chiskhàmëneyo – they wipe them

kwëchilahtu - to try it

nekwechilahtun - I try it kwechilahtun - you try it kwechilahtun - she/he tries it.

nekwechilahtuna – I try them kwechilahtuna – you try them kwechilahtuna – he tries them

nekwechilahtunen - we try it kwechilahtunen - we try it kwechilahtuneyo - you all try it kwechilahtuneyo - they try it

nekwechilahtunena – we try them kwechilahtunena – we try them kwechilahtuneyo – you all try them kwechilahtuneyo – they try them

Transitive Animate Verbs

nachih -to bother someone

DIRECT

Singular Object

nachiha - I bother him kenachiha - you bother him nachihao - he bothers him nachihawena - we bother him kenachihawena - we bother him kenachihawa - you all bother him nachihawwao - they bother him

INVERSE

Singular Subject

nachihukw - he bothers me kenachihukw - he bothers you nachihku - he bothers him

nachihkuna - he bothers us kenachihkuna - he bothers us kenachihkuwa - he bothers you all nachihkuwoo - he bothers them

LOCAL PARADIGM

kenachihi - you bother me kenachihihemo - you all bother me kenachihihena - you (all) bother us

naol – to follow someone

DIRECT

Singular Object

naola - I follow him knaola - you follow him naolao - he follows him naolawena - we follow him knaolawena - we follow him knaolawa - you all follow him naolawao - they follow him

Plural Object

nachihaok - I bother them kenachihaok - you bother them nachihaok - he bothers them nachihawenanak - we bother them kenachihawenanak - we bother them kenachihawaok - you all bother them nachihawwao - they bother them

Plural Subject

nachihkuk - they bother me kenachihkuk - they bother you nachihku - they bother him

nachihkunanak - they bother us kenachihkunanak - they bother us kenachihkuwaok - they bother you all nachihkuwoo - they bother them

kenachihel - I bother you kenachiheluhemo - I bother you all kenachiheluhena - we bother you kenachihelhumena - we bother you all

Plural Object

naolaok - I follow them knaolaok - you follow them naolaok - he follow them naolawenanak - we follow them knaolawaok - you all follow them naolawao - they follow them

Singular Subject

naolukw - he follows me knaolukw - he follows you naoluku - he follows him naolukuna - he follows us knaolukuna - he follows us knaolukuwa - he follows you all naolukuwoo - he follows them

LOCAL PARADIGM

knaoli - you follow me knaolihemo - you all follow me knaolihena - you (all) follow us

Plural Subject

naolukuk - they follow me knaolukuk - they follow you naoluku - they follow him naolukunanak - they follow us knaolukunanak - they follow us knaolukuwaok - they follow you all naolukuwoo - they follow them

knaolel - I follow you knaolelhumo - I follow you all knaoleluhena - we follow you knaolelhumena - we follow you all

mil -to give (it to) someone

DIRECT

Singular Object

nemila - I give him kemila - you give him mwilao - he gives him nemilawena - we give him kemilawena - we give him kemilawa - you all give him mwilawwao - they give him

INVERSE

Singular Subject

nemilukw - he gives me kemilukw - he gives you mwilku - he gives him nemilkuna - he gives us kemilkuna - he gives us kemilkuwa - he gives you all mwilkuwoo - he gives them

Plural Object

nemilaok - I give them kemilaok - you give them mwilaok - he gives them nemilawenanak - we give them kemilawenanak - we give them kemilawook - you all give them mwilawwao - they give them

Plural Subject

nemilkuk - they give me kemilkuk - they give you mwilku - they give him nemilkunanak - they give us kemilkunanak - they give us kemilkuwaok - they give you all mwilkuwoo - they give them

kemili - you give me kemilihemo - you all give me kemilihena - you (all) give us kemilel - I give you kemilelhumo - I give you all kemileluhena - we give you kemilelhumena - we give you all

ulhal -to have someone

DIRECT

Singular Object

nulhala - I have him kulhala - you have him wulahalao - he has him nulhalawena - we have him kulhalawena - we have him kulhalawa - you all have him wulahalawoo - they have him

INVERSE

Singular Subject

nulhalekw - he has me kulhalekw - he has you wulhalku - he has him nulhalkuna - he has us kulhalkuna - he has us kulhalkuwa - he has you all wulhalkuwoo - he has them

LOCAL PARADIGM

kulhali - you have me kulhalihemo - you all have me kulhalihena - you (all) have us

Plural Object

nulhalaok - I have them kulhalaok - you have them wulahalaok - he has them nulhalawenanak - we have them kulhalawenanak - we have them kulhalawaok - you all have them wulahalawoo - they have them

Plural Subject

nulhalkuk - they have me kulhalkuk - they have you wulhalku - they have him nulhalkunanak - they have us kulhalkunanak - they have you all wulhalkuwoo - they have them

kulhalel - I have you kulhaleluhemo - I have you all kulhaleluhena - we have you kulhalelhumena - we have you all

<u>wichem – to help someone</u>

DIRECT

Singular Object

newichema - I help him kewichema - you help him wichemao - he helps him newichemawena - we help him kewichemawena - we help him kewichemawa - you all help him wichemawao - they help him

Plural Object

newichemaok - I help them kewichemaok - you help them wichemaok - he helps them newichemawenanak - we help them kewichemawenanak - we help them kewichemawaok - you all help them wichemawao - they help them

INVERSE

Singular Subject

newichemukw - he helps me kewichemukw - he helps you wichemku - he helps him newichemkuna - he helps us kewichemkuna - he helps us kewichemkuwa - he helps you all wichemkuwoo - he helps them

Plural Subject

newichemkuk - they help me kewihemkuk - they help you wichemku - they help him newichemkunanak - they help us kewichemkunanak - they help us kewichemkuwaok - they help you all wichemkuwoo - they help them

LOCAL PARADIGM

kewichemi - you help me kewichemihemo - you all help me kewichemihena - you (all) help us kewichemel - I help you kewichemelhumo - I help you all kewichemeluhena - we help you kewichemelhumena - we help you all

uwah -to know someone

DIRECT

Singular Object

nuwaha - I know him kuwaha - you know him uwahao - he knows him nuwahawena - we know him kuwahawena - we know him kuwahawa - you all know him uwahawoo - they know him

Plural Object

nuwahaok - I know them kuwahaok - you know them uwahaok - he knows them nuwahawenanak - we know them kuwahawenanak - we know them kuwahawwaok - you all know them uwahawoo - they know them

Singular Subject

nuwahukw - he knows me kuwahukw - he knows you uwahku - he knows him nuwahkuna - he knows us kuwahkuna - he knows us kuwahkuwa - he knows you all uwahkuwoo - he knows them

LOCAL PARADIGM

kuwahi - you know me kuwahihemo - you all know me kuwahihena - you (all) know us

ahol - to love someone

DIRECT

Singular Object

ntahola - love him ktahola - you love him tòholao - he loves him ntaholawëna - we love him ktaholawena - we love him ktaholawa - you all love him toholawoo - they love him

INVERSE

Singular Subject

ntaholekw - he loves me ktaholekw - he loves you toholku - he loves him ntaholkuna - he loves us ktaholkuna - he loves us ktaholkuwa - he loves you all toholkuwoo - he loves them

Plural Subject

nuwahkuk - they know me kuwahkuk - they know you uwahku - they know him nuwahkunanak - they know us kuwahkunanak - they know us kuwahkuwa - they know you all uwahkuwoo - they know them

kuwahel - I know you kuwahelhumo - I know you all kuwaheluhena - we know you kuwahelhumena - we know you all

Plural Object

ntaholaòk - I love them ktaholaok - you love them toholaok - he loves them ntaholawenanak - we love them ktaholawenanak - we love them ktaholawwaok - you all love them toholawoo - they love him

Plural Subject

ntaholkuk - they love me ktaholkuk - they love you toholku - they love him ntaholkunanak - they love us ktaholkunanak - they love us ktaholkuwaok - they love you all toholkuwoo - they love them

ktaholi - you love me ktaholihemo - you all love me ktaholihena - you (all) love us ktaholel - I love you ktaholuhemo - I love you all ktaholuhena - we love you ktaholhumena - we love you all

ahel - to put someone

DIRECT

Singular Object

ntahela - put him ktahela - you put him tahelao - he puts her/them ntahelawëna - we put him ktahelawena - we put him ktahelawa - you all put him tahelawoo - they put him

Plural Object

ntahelaòk - I put them ktahelaok - you put them tahelaok - he puts them ntahelawenanak - we put them ktahelawenanak - we put them ktahelawwaok - you put tell them tahelawoo - they put him

INVERSE

Singular Subject

ntahelekw - he puts me ktahelekw - he puts you tahelku - he puts him ntahelkuna - he puts us ktahelkuna - he puts us ktahelkuwa - he puts you all tahelkuwoo - he puts them

Plural Subject

ntahelkuk - they put me ktahelkuk - they put you tahelku - they put him ntahelkunanak - they put us ktahelkunanak - they put us ktahelkuwaok - they put you all tahelkuwoo - they put them

LOCAL PARADIGM

ktaheli - you put me ktahelihemo - you all put me ktahelihena - you (all) put us ktahelel - I put you ktaheluhemo - I put you all ktaheluhena - we put you ktahelhumena - we put you all

new -to see someone

DIRECT

Singular Object

neyo - I see him keneyo - you see him weneyoo - he sees him neyowena - we see him keneyowena - we see him keneyowwa - you all see him weneyook - they see him

<u>INVERSE*</u>

Singular Subject

neyukw - he sees me keneyukw - he sees you nehkewoo - he sees him nehkuna - he sees us kenehkuna - he sees us kenehkuwa - he sees you all nehkuwoo - he sees them

Plural Object

neyook - I see them keneyook - you see them weneyoo - he sees them neyowenanak - we see them keneyowenanak - we see them keneyowwaok - you all see them weneyook - they see them

Plural Subject

nehkuk - they see me kenehkuk - they see you nehkewoo - they see him nehkuwenanak - they see us kenehkuwenanak - they see us kenehkuwook - they see you all nehkuwoo - they see them

LOCAL PARADIGM

kenei - you see me keneihemo - you all see me keneihena - you (all) see us kenewel - I see you keneweluhemo - I see you all keneweluhena - we see you kenewelhumena - we see you all

tel - to tell (it to) someone

DIRECT

Singular Object

ntela - tell him ktela - you tell him telao - he tells her/them ntelawëna - we tell him ktelawena - we tell him ktelawa - you all tell him telawoo - they tell him

Plural Object

ntelaòk - I tell them ktelaok - you tell them telaok - he tells them ntelawenanak - we tell them ktelawenanak - we tell them ktelawwaok - you all tell them telawoo - they tell him

^{*}These forms are based upon forms found in the Lenape Talking Dictionary, which, once again, differ from the forms presented in Rementer, et. al. The Delaware Language.

Singular Subject

ntelekw - he tells me ktelekw - he tells you telku - he tells him ntelkuna - he tells us ktelkuna - he tells us ktelkuwa - he tells you all telkuwoo - he tells them

LOCAL PARADIGM

kteli - you tell me ktelihemo - you all tell me ktelihena - you (all) tell us

Plural Subject

ntelkuk - they tell me ktelkuk - they tell you telku - they tell him ntelkunanak - they tell us ktelkunanak - they tell us ktelkuwaok - they tell you all telkuwoo - they tell them

ktelel - I tell you ktelhumo - I tell you all kteluhena - we tell you ktelhumena - we tell you all

NEW VERBS

to bathe someone

DIRECT

Singular Object

ntahixàmuhëla – I bathe him ktahixàmuhëla – you bathe him tòhixëmuhëlao – he bathed him ntahixàmuhëlawena – we bathe him ktahixàmuhëlawena – we bathe him ktahixàmuhëlawa – you all bathe him tòhixëmuhëlawao – they bathe him

Plural Object

ntahixàmuhëlaok – I bathe them ktahixàmuhëlaok – you bathe them tòhixëmuhëlaok – he bathes them ntahixàmuhëlawenanak we bathe them ktahixàmuhëlawenanak – we bathe them ktahixàmuhëlawaok – you all bathe them tòhixëmuhëlawao – they bathe them

INVERSE

Singular Subject

ntahixàmuhëlakw – he bathes me ktahixàmuhëlakw – he bathes you tòhixëmuhëlku – he bathes him ntahixàmuhëlkuna – he bathes us ktahixàmuhëlkuna – he bathes us ktahixàmuhëlkuwa – he bathes you all tòhixëmuhëlkuwoo –he bathes them

Singular Object

ntahixàmuhëlkuk – they bathe me ktahixàmuhëlkuk – they bathe you tòhixëmuhëlku – they bathe him ntahixàmuhëlkunanak – they bathe us ktahixàmuhëlkunanak – they bathe us ktahixàmuhëlkuwaok – they bathe you all tòhixëmuhëlkuwoo – they bathe them

ktahixàmuhëli – you bathe me ktahixàmuhëlihena – you bathe us ktahixàmuhëlihemo – you all bathe me ktahixàmuhëlihena – you all bathe us ktahixàmuhëlel – I bathe you ktahixàmuhëluhemo – I bathe you all ktahixàmuhëluhena – we bathe you ktahixàmuhëlhumena – we bathe you all

<u>sihu</u> – to beat someone (in competition)

DIRECT

Singular Object

nsihò – I beat him ksihò – you beat him wsihòò – he beat him nsihuwena – we beat him ksihuwena – we beat him ksihuwa – you all beat him wsihuwoo – they beat him

INVERSE

Singular Subject

nsihukw – he beats me ksihukw – he beats you wsihuku – he beats him nsihukuna – he beats us ksihukuna – he beats us ksihukuwa – he beats you all wsihukuwoo – he beats them

LOCAL PARADIGM

ksihui – you beat me ksihuihena – you beat us ksihuihemo – you all beat me ksihuihena – you (all) beat us

Plural Object

nsihòòk – I beat them ksihòòk – you beat them wsihòòk – he beat them nsihuwenanak – we beat them ksihuwenanak – we beat them ksihuwaok – you all beat them wsihuwoo – they beat them

Plural Subject

nsihukuk – they beat me ksihukuk – they beat you wsihuku – they beat him nsihukunanak – they beat us ksihukunanak – they beat us ksihukuwaok – they beat you all wsihukuwoo – they beat them

ksihul – I beat you ksihulhumo – I beat you all ksihuluhena – we beat you ksihulhumena – we beat you all

to burn someone

DIRECT

Singular Object

nlusa – I burned him
këlusa – you burned him
lusao – he burned him
nlusawena – we burned him
kelusawena – we burned him
(lusawëna – we burned him)
kelusawa – you all burned him
lusawao – they burned him

INVERSE

Singular Subject
nlusùkw – he burned me
këlusukw – he burned you
lusku – he burned him
nluskuna – he burned us
keluskuna – he burned us
keluskuwa – he burned you all
luskuwoo – he burned them

LOCAL PARADIGM

këlusi – you burned me këlusihena – you burned us këlusihemo – you all burned me këlusihena – you (all) burned us

tuhën / tun – to catch someone

DIRECT

Singular Object

ntuhëna – I catch him ktuhëna – you catch him twënao (tunao) – he catches him ntuhënawëna – we catch him ktuhënawëna – we catch him ktuhënawa – you all catch him twënawoo – they catch him

Plural Object

nlusaok – I burned them këlusaok – you burned them lusaok – he burned them nlusawenanak – we burned them klusawenanak – we burned them

kelusawaok – you all burned him lusawao – they burned them

Plural Subject

nluskuk – they burned me keluskuk – they burned you lusku – they burned him nluskunanak – they burned us keluskunanak – they burned us keluskuwaok – they burned you all luskuwoo – they burned them

këlusul – I burned you këlusulhumo –I burned you all këlusuluhena – we burned you këlusulhumena – we burned you all

Plural Object

ntuhënaok – I catch them ktuhënaok – you catch them twënaok – he catches them ntuhënawënanak – we catch them ktuhënawaok – you all catch them twënawoo – they catch them

Singular Subject

ntunùkw – he catches me ktunùkw – he catches you twënaku – he catches him ntunùkuna – he catches us ktunùkuna – he catches us ktunùkuwa – he catches you all twënakuwoo – he catches the others

LOCAL PARADIGM

ktuni – you catch me ktunihena – you catch us ktunihemo – you all catch me ktunihena – you (all) catch us

<u>wixen – to cook animate object</u>

DIRECT

Singular Object

newixena – I cook him kewixena – you cook him wixenao – he cooks him newixenawena – we cook him kewixenawena – we cook him kewixenawa – you all cook him wixenawao – they cook him

INVERSE

Singular Subject

newixenkukw – he cooks me kewixenkukw – he cooks you wixenku – he cooks him newixenkuna – he cooks us kewixenkuna – he cooks us kewixenkuwa – he cooks you all wixenkuwoo – he cooks them

LOCAL PARADIGM

kewixeni – you cook me kewixenihena – you cook us kewixenihemo – you all cook me kewixenihena – you (all) cook us

Plural Subject

ntunùkuk – they catch me ktunùkuk – they catch you twënaku – he catches him ntunùkunanak – they catch us ktunùkunanak – the catch us ktunùkuwaok – they catch you all twënakuwoo – they catch the others

ktunël – I catch you ktuneluhemo – I catch you all ktuneluhena – we catch you ktunelhumena – we catch you all

Plural Object

newixenaok – I cook them kewixenaok – you cook them wixenaok – he cooks them newixenawenanak – we cook them kewixenawaok – you all cook them wixenawao – they cook them

Plural Subject

newixenkuk – they cook me kewixenkuk – they cook you wixenku – they cook him newixenkunanak – they cook us kewixenkunanak – they cook us kewixenkuwaok – they cook you all wixenkuwoo – they cook them

kewixenel – I cook you kewixenelhumo – I cook you all kewixenelhumena – we cook you kewixenelhumena – we cook you all

to dance with someone

DIRECT

Singular Object

nëwitkèma – I dance with him këwitkèma – you dance with him witkemao – he dances with him nëwitkèmawena – we dance with him këwitkèmawena – we dance with him këwitkèmawa – you all dance with him witkemawoo – they dance with him

INVERSE

Singular Subject

witkemùkw – he dances with me këwitkèmakw – he dances with you witkemku – he dances with him nëwitkemkuna – he dances with us këwitkemkuna – he dances with you all witkemkuwo – he dances with them

LOCAL PARADIGM

kwitkemi – you dance with me kwitkemihena – you dance with us kwitkèmihemo – you all dance with me kwitkemihena – you (all) dance with us

xam - to feed someone

DIRECT

Singular Object

ntaxma - I feed him ktaxama - you feed him taxamao - he feeds him ntaxamawena - we feed him ktaxamawena - we feed him ktaxamawa - you all feed him taxamawao - they feed him

Plural Object

nëwitkèmaok – I dance with them këwitkèmaok – you dance with them witkemaok – he dances with them nëwitkèmawenanak – we dance with them këwitkèmawenanak – we dance with them këwitkèmawaok – you all dance with them witkemawoo – they dance with them

Plural Subject

nëwitkemkuk – they dance with me këwitkemkuk – hey dance with you witkemku – they dance with him nëwitkemkunanak – they dance with us këwitkemkunanak they dance with us këwitkemkunaok – they dance with you all witkemkuwoo – they dance with them

kwitkemël – I dance with you kwitkemelhumo – I dance with you all kwitkemeluhena – We dance with you kwitkemelhumena – We dance with you all

Plural Object

ntaxamaok - I feed them ktaxamaok - you feed them taxamaok - he feeds them ntaxamawenanak - we feed them ktaxamawaok - you all feed them taxamawao - they feed them

Singular Subject

ntaxamukw - he feeds me ktaxamukw - he feeds you taxamku - he feeds him ntaxamkuna - he feeds us ktaxamkuna - he feeds us ktaxamkuwa - he feeds you all taxamkuwoo - he feeds them

LOCAL PARADIGM

ktaxami – you feed me ktaxamihena – you feed us ktaxamihemo – you all feed me ktaxamihena – you (all) feed us

to hate someone

DIRECT

Singular Object

nshinkala – I hate him kshinkala – you hate him wshinkalao – he hates him nshinkalawena – we hate him kshinkalawena – we hate him kshinkalawa – you all hate him wshinkalawoo – they hate him

INVERSE

Singular Subject

nshinkalkw – he hates me kshinkalkw – he hates you wshinkalku – he hates him nshinkalkuna – he hates us kshinkalkuna – he hates you all wshinkalkuwo – he hates them

Plural Subject

ntaxamkuk - they feed me taxamkuk - they feed you taxamku - they feed him ntaxamkunanak - they feed us ktaxamkunanak - they feed us ktaxamkuwaok - they feed you all taxamkuwoo - they feed them

ktaxamel – I feed you ktaxamelhumo – I feed you all ktaxameluhena – we feed you ktaxamelhumena – we feed you all

Plural Object

nshinkalaok – I hate them kshinkalaok – you hate them wshinkalaok – he hates them nshinkalawenanak – we hate them kshinkalawenanak – we hate them kshinkalawaok – you all hate them wshinkalawoo – they hate them

Plural Subject

nshinkalkuk – they hate me kshinkalkuk – they hate you wshinkalku – they hate him nshinkalkunanak – they hate us kshinkalkunanak – they hate us kshinkalkuwaok – they hate you all wshinkalkuwoo – they hate them

kshinkai – you hate me kshinkaihena – you hate us kshinkaihemo – you all hate me kshinkaihena – you all hate us kshinkel – I hate you kshinkelhumo – I hate you all kshinkeluhena – we hate you kshinkelhumena – we hate you all

pënta- to hear someone

DIRECT

Singular Object

mpëntao – I hear him kpëntao – you hear him pwentao – he hears him mpëntawëna – we hear him kpentawena – we hear him kpentawa – you all hear him pwentawoo – they hear him

INVERSE

Singular Subject

mpëntakw – he hears me kpëntakw – he hears you pwentaku –he hears him mpëntakuna – he hears us kpëntakuna – he hears us kpëntakuwa – he hears you all pwentakuwoo – he hears them

LOCAL PARADIGM

kpëntai – you hear me kpëntaihëna – you hear us kpëntaihëmo – you all hear me kpëntaihëna – you all hear us

Plural Object

mpëntaok – I hear them kpentaok – you hear them pwentaok – he hears them mpentawenanak – we hear them kpentawenanak – we hear them kpentawaok – you all hear them pwentawoo – they hear them

Plural Subject

mpëntakuk – they hear me kpëntakuk – they hear you pwentaku – they hear him mpëntakunanak – they hear us kpëntakunanak – they hear us kpëntakuwaok – they hear you all pwentakuwoo – they hear them

kpëntel – I hear you kpëntelhumo – I hear you all kpënteluhëna – we hear you kpëntelhumëna – we hear you all

to hide someone

DIRECT

Singular Object

nkànhala – I hide him kànhala – you hide him kònhalao – he hides him nkànhalawena – we hide him kànhalawena – we hide him kànhalawa – you all hide him kònhalawao – they hide him

INVERSE

Singular Subject

nkànhalakw – he hides me kànhalakw – he hides you kònhalku – he hides him nkànhalkuna – he hides us kànhalkuna – he hides us kànhalkuwa – he hides you all kònhalkuwoo – he hides them

LOCAL PARADIGM

kànhali – you hide me kànhalihena – you hide us kànhalihemo – you all hide me kànhalihena – you all hide us

to hit someone

DIRECT

Singular Object

mpakama – I hit him kpakama – you hit him pakamao – he hit him mpakamawena – we hit him kpakamawena – we hit him kpakamawa – you all hit him pakamawao – they hit him

Plural Object

nkànhalaok – I hide them kànhalaok – you hide them kònhalaok – he hides them nkànhalawenanak – we hide them kànhalawenanak – we hide them kànhalawaok – you all hide them kònhalawao – they hide them

Plural Subject

nkànhalkuk – they hide me kànhalkuk – they hide you kònhalku – they hide him nkànhalkunanak – they hide us kànhalkunanak – they hide us kànhalkuwaok – they hide you all kònhalkuwoo – they hide them

kànhalel – I hide you kànhaleluhemo – I hide you all kànhaleluhena – we hide you kànhalelhumena – we hide you all

Plural Object

mpakamaok – I hit them kpakamaok – you hit them pakamaok – he hit them mpakamawenanak – we hit them kpakamawaok – you all hit them pakamawao – they hit them

Singular Subject

mpakamukw – he hit me kpakamukw – he hit you pakamku – he hit him mpakamkuna – he hit us kpakamkuna – he hit us kpakamkuwa – he hit you all pakamkuwoo – he hit them

LOCAL PARADIGM

kpakamai – you hit me kpakamaihena – you hit us kpakamaihemo – you all hit me kpakamaihena – you all hit us

to hug someone

DIRECT

Singular Object

nkàhkàstèna – I hug him kàhkàstèna – you hug him kòskahtènao – he hugs him nkàhkàstènawena – we hug him kàhkàstènawena – we hug him kàhkàstènawa – you all hug him kòskahtènawao – they hug him

INVERSE

Singular Subject

nkàhkàstènakw – he hugs me kàhkàstènakw – he hugs you kòskahtènku – he hugs him nkàhkàstènkuna – he hugs us kàhkàstènkuna – he hugs you all kòskahtènkuwoo – he hugs them

Plural Subject

mpakamkuk – they hit me kpakamkuk – they hit you pakamku – they hit him mpakamkunenak – they hit us kpakamkunenak – they hit us kpakamkuwaok – they hit you all pakamkuwoo – they hit them

kpakamel – I hit you kpakamelhumo – I hit you all kpakameluhena – we hit you kpakamelhumena – we hit you all

Plural Object

nkàhkàstènaok – I hug them kàhkàstènaok – you hug them kòskahtènaok – he hugs them nkàhkàstènawenanak – we hug them kàhkàstènawenanak – we hug them kàhkàstènawaok – you all hug them kòskahtènawao – they hug them

Plural Subject

nkàhkàstènkuk – they hug me kàhkàstènkuk – they hug you kòskahtènku – they hug him nkàhkàstènkunanak – they hug us kàhkàstènkunanak – they hug us kàhkàstènkuwaok – they hug you all kòskahtènkuwoo – they hug them

kàhkàstèni – you hug me kàhkàstènihena – you hug us kàhkàstènihemo – you all hug me kàhkàstènihena – you all hug us kàhkàstènel – I hug you kàhkàstènelhumo – I hug you all kàhkàstèneluhena – we hug you kàhkàstènelhumena – we hug you all

to kick someone

DIRECT

Singular Object

nshakhwìkao – I kick him kshakhwìkao – you kick him shòkhwìkao – he kicks him nshakhwikawena – we kick him kshakhwikawena – we kick him kshakhwikawa – you all kick him shòkhwìkawoo – they kick him

INVERSE

Singular Subject

nshakhwìkakw – he kicks me kshakhwìkakw – he kicks you shòkhwìkaku – he kicks him nshakhwìkakuna – he kicks us kshakhwìkakuna – he kicks us kshakhwìkuwa – he kicks you all shòkhwìkakuwoo – he kicks them

LOCAL PARADIGM

kshakhwikai – you kick me kshakhwikihena – you kick us kshakhwikihemo – you all kick me kshakhwikihena – you all kick us

Plural Object

nshakhwikaok – I kick them kshakhwikaok – you kick them shòkhwìkaok – he kicks them nshakhwikawenanak – we kick them kshakhwikawenanak – we kick them kshakhwikawaok – you all kick them shòkhwìkawoo – they kick them

Plural Subject

nshakhwikakuk – they kick me kshakhwikakuk – they kick you shòkhwìkaku – they kick him nshakhwikakunanak – they kick us kshakhwikakunanak – they kick us kshakhwikakuwaok – they kick you all shòkhwìkakuwoo – they kick them

kshakhwìkul – I kick you kshakwìkulhumo – I kick you all kshakhwikuluhena – we kick you kshakhwikulhumena – we kick you all

tàspën – to lift someone

DIRECT

Singular Object

ntàspëna – I lift him ktàspëna – you lift him tòspënao – he lifts him ntàspënawena – we lift him ktàspënawena – we lift him ktàspënawa – you all lift him tòspënawoo – they lift him

INVERSE

Singular Subject
ntàspënùkw – he lifts me
ktàspënùkw – he lifts you
tòspënaku – he lifts him
ntàspënkuna – he lifts us
ktàspënkuna – he lifts us
ktàspënkuwa – he lifts you all
tòspënkuwoo – he lifts them

LOCAL PARADIGM

ktàspëni – you lift me ktàspënihena – you lift us ktàspënihemo – you all lift me ktàspënihena – you all lift us

<u>elahkën – to paint someone</u>

DIRECT

Singular Object

ntelahkëna – I paint him ktelahkëna – you paint him elahkënao – he paints him ntelahkënawena – we paint him ktelahkënawena – we paint him ktelahkënawa – you all paint him elahkënawoo – they paint him

Plural Object

ntàspënaok – I lift them ktàspënaok – you lift them tòspënaok – he lifts them ntàspënawenanak – we lift them ktàspënawenanak – we lift them ktàspënawaok – you all lift them tòspënawoo – they lift them

Plural Subject

ntàspënkuk – they lift me ktàspënkuk – they lift you tòspënaku – they lift him ntàspënkunanak – they lift us ktàspënkunanak – they lift us ktàspënkuwaok – they lift you all tòspënkuwoo – they lift them

ktàspënël – I lift you ktàspënelhumo – I lift you all ktàspëneluhena – We lift you ktàspënelhumena – We lift you all

Plural Object

ntelahkënaòk – I paint them ktelahkënaòk – you paint them elahkënaok – he paints them ntelahkënawenanak – we paint them ktelahkënawenanak – we paint them ktelahkënawaok – you all paint them elahkënawoo – they paint them

Singular Subject

ntelahkënakw – he paints me ktelahkënakw – he paints you elahkënku – he paints him ntelahkënkuna – he paints us ktelahkënkuna – he paints us ktelahkënkuwa – he paints you all elahkënkuwoo – he paints them

LOCAL PARADIGM

ktelahkëni – you paint me ktelahkënihena – you paint us ktelahkënihemo – you all paint me ktelahkënihena – you all paint us

to push someone

DIRECT

Singular Object

nkënhìkao – I push him kënhìkao – you push him kwënhìkao – he pushes him nkënhìkawena – we push him kënhìkawena – we push him kënhìkawa – you all push him kwënhìkawoo – they push him

INVERSE

Singular Subject

nkënhìkakw – he pushes me kënhìkakw – he pushes you kwënhìkaku – he pushes him nkënhìkakuna – he pushes us kënhìkakuna – he pushes us kënhìkakuwa – he pushes you all kwënhìkakuwoo – he pushes them

LOCAL PARADIGM

kënhìki – you push me kënhìkihena – you push us kënhìkihemo – you all push me kënhìkihena – you all push us

Plural Subject

ntelahkënkuk – they paint me ktelahkënkuk – they paint you elahkënku – they paint him ntelahkënkunanak – they paint us ktelahkënkunanak – they paint us ktelahkënkuwaok – they paint you all elahkënkuwoo – they paint them

ktelahkënël – I paint you ktelahkënelhumo – I paint you all ktelahkëneluhena – we paint you ktelahkënelhumena – we paint you all

Plural Object

nkënhìkaok – I push them kkënhìkaok – you push them kwënhìkaok – he pushes them nkënhìkawenanak – we push them kënhìkawenanak – we push them kënhìkawaok – you all push them kwënhìkawoo – they push them

Plural Subject

nkënhìkakuk – they push me kënhìkakuk – they push you kwënhìku – they push him nkënhìkakunanak – they push us kënhìkakunanak – they push you all kwënhìkakuwoo – they push them

kënhìkel – I push you kënhìkelhumo – I push you all kënhìkeluhena – we push you kënhìkelhumena – we push you all

to spear animate object

DIRECT

Singular Object

ntànkàma – I spear him ktànkàma – you spear him tònkàmao – he speared him ntànkàmawena – we spear him ktànkàmawena – we spear him ktànkàmawa – you all spear him tònkàmawao – they spear him

Plural Object

ntànkàmaok – I spear them ktànkàmaok – you spear them tònkàmaok – he spears them ntànkàmawenanak – we spear them ktànkàmawenanak – we spear them ktànkàmawaok – you all spear them tònkàmawao – they spear them

INVERSE

Singular Subject

ntànkamùkw – he speared me ktànkamùkw – he spears you tònkàmku – he spears him ntànkamùkuna – he spears us ktànkamùkuna – he spears us ktànkamùkuwa – he spears you all tònkàmkuwoo – he spears them

Plural Subject

ntànkamùkuk – they spear me ktànkamùkuk - they spear you tònkàmku – they spear him ntànkamùkunanak – they spear us ktànkamùkunanak – they spear us ktànkamùkuwaok – they spear you all tònkàmkuwoo – they spear them

LOCAL PARADIGM

ktànkàmi – you spear me ktànkàmihena – you spear us ktànkàmihemo – you all spear me ktànkàmihena – you all spear us

ktànkàmel – I spear you ktànkàmelhumo – I spear you all ktànkàmeluhena – we spear you ktànkàmelhumena – we spear you all

to throw water on someone

DIRECT

Singular Object

nuskënëpala - I throw water on him kuskënëpala – you throw water on him wuskënëpalao – he throws water on him nuskënëpalawena – we throw water on him kuskënëpalawena – we throw water on him wuskënëpalawao – they throw water on him

Plural Object

nuskënëpalaok – I throw water on them kuskënëpalaok – you throw water on them wuskënëpalaok – he throws water on them nuskënëpalawenanak – we throw water on them kuskënëpalawenanak – we throw water on them kuskënëpalawa – you all throw water on him kuskënëpalawenaok – you all throw water on them wuskënëpalawao – they throw water on them

Singular Subject

nuskënëpalùkw – he throws water on me kuskënëpalùkw – he throws water on you wuskënëpalku – he throws water on him nuskënëpalkuna – he throws water on us kuskënëpalkuna – he throws water on us kuskënëpalkuwa – he throws water on you all wuskënëpalkuwoo – he throws water on them

Plural Subject

nuskënëpalkuk – they throw water on me kuskënëpalkuk – they throw water on you wuskënëpalku – they throw water on him nuskënëpalkunanak – they throw water on us kuskënëpalkunanak – they throw water on us kuskënëpalkuwaok – they throw water on you all wuskënëpalkuwoo – they throw water on them

LOCAL PARADIGM

kënuskënëpali – you throw water on me kënuskënëpalihena – you throw water on us all

kënuskënëpalihemo – you all throw water on me you

kënuskënëpalihena – you all throw water on us you all

kënuskënëpalël – I throw water on you kënuskënëpalelhumo – I throw water on you

kënuskënëpaleluhena – we throw water on

kënuskënëpalelhumena – we throw water on

to touch someone

DIRECT

Singular Object

nkikëna – I touch him kikëna – you touch him kikënao – he touches him nkikënawena – we touch him kikënawena – we touch him kikënawa – you all touch him kikënawoo – they touch him

Plural Object

nkikënaok – I touch them kikënaok – you touch them kikënaok – he touches them nkikënawenanak – we touch them kikënawenanak – we touch them kikënawaok – you all touch them kikënawoo – they touch them

INVERSE

Singular Subject

nkikënùkw – he touches me kikënùkw – he touches you nkikënku – he touches him nkikënkuna – he touches us kikënkuna – he touches us kikënkuwa – he touches you all kikënkuwoo – touches them

Plural Subject

nkikënkuk – they touch me kikënkuk – they touch you kikënku – they touch him nkikënkunanak – they touch us kikënkunanak – they touch us kikënkuwaok – they touch you all kikënkuwoo – they touch them

kikëni – you touch me kikënihena – you touch us kikënihemo – you all touch me kikënihena – you all touch us

kikënel – I touch you kikënelhumo – I touch you all kikëneluhena – we touch you kikënelhumena – we touch you all